



**Guía del usuario**

 **LEITZ**<sup>®</sup>  
**ICON**<sup>™</sup> **MD**  
SMART LABELING SYSTEM<sup>™</sup> **MD**

## **Copyright**

© 2017 Esselte IPR AB. Reservados todos los derechos.

Leitz, Leitz Icon, Smart Labeling System, Intelligent Label Cartridge son marcas comerciales de Esselte IPR AB o sus filiales.

Mac, iPad, AirPrint y OS X son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU. y otros países.

iOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países, y se utiliza bajo licencia de Apple.

Windows y Windows XP son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

DYMO y DYMO Label son marcas comerciales registradas de Sanford, LP, y Esselte no está afiliada, respaldada ni patrocinada por Sanford, LP.

DURABLE es una marca comercial de Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG, y Esselte no está afiliada, respaldada ni patrocinada por Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG.

Revisado: 10/2017

# Índice

<b>Acerca de la impresora Leitz Icon</b> .....	<b>6</b>
Información básica sobre la impresora .....	6
Luces de estado .....	6
Luz de estado de alimentación .....	6
Luz de estado de conexión inalámbrica .....	6
Información básica sobre el cartucho Intelligent Label Cartridge .....	7
Requisitos del sistema .....	7
<b>Acerca del software</b> .....	<b>7</b>
<b>Primeros pasos</b> .....	<b>7</b>
Instalación del software .....	7
Instalación del software .....	8
Instalación de la aplicación Leitz Icon .....	8
Conexión a la alimentación eléctrica .....	8
Conexión de la impresora a la computadora (Windows) .....	8
Inicio del asistente "Agregar impresora" .....	8
Conexión de la impresora mediante USB .....	9
Conexión de la impresora mediante la red inalámbrica .....	9
Conexión de la impresora a la red inalámbrica usando WPS .....	9
Conexión de la impresora a la computadora mediante el asistente "Agregar impresora" de Leitz Icon .....	9
Conexión de la impresora mediante el modo Punto de acceso (Soft AP) .....	10
Conexión de la impresora al ordenador (Mac) .....	10
Conexión de la impresora mediante USB .....	10
Conexión de la impresora mediante la red inalámbrica .....	11
Conexión de la impresora a la red inalámbrica .....	11
Adición de la impresora al ordenador e instalación del controlador de la impresora .....	11
Conexión de la impresora mediante el modo Punto de acceso (Soft AP) .....	12

Carga de etiquetas.....	13
<b>Descarga de etiquetas</b> .....	<b>14</b>
Impresión de etiquetas.....	15
<b>Uso del Leitz Icon Control Panel.....</b>	<b>15</b>
Acceso al Leitz Icon Control Panel .....	16
Conexión de la impresora a la red inalámbrica.....	17
Cómo ver el estado de la impresora .....	17
Cambio de la configuración de red .....	17
Uso de AirPrint.....	18
Cómo ver la información del cartucho de etiquetas .....	18
Cambio de nombre de usuario y contraseña .....	18
<b>Uso de la batería.....</b>	<b>19</b>
Conexión de la batería .....	19
Carga de la batería .....	20
Desconexión de la batería .....	20
<b>Cuidado de la impresora .....</b>	<b>21</b>
<b>Solución de problemas.....</b>	<b>21</b>
Errores de impresión .....	21
Eliminación de atascos de etiquetas.....	22
Restablecimiento de la impresora .....	22
Conexión a la red inalámbrica .....	23
Impresión de etiquetas.....	23
Información incorrecta sobre el cartucho de etiquetas .....	24
Contacto con Asistencia al Cliente .....	24
<b>Información técnica .....</b>	<b>25</b>
Especificaciones técnicas.....	25

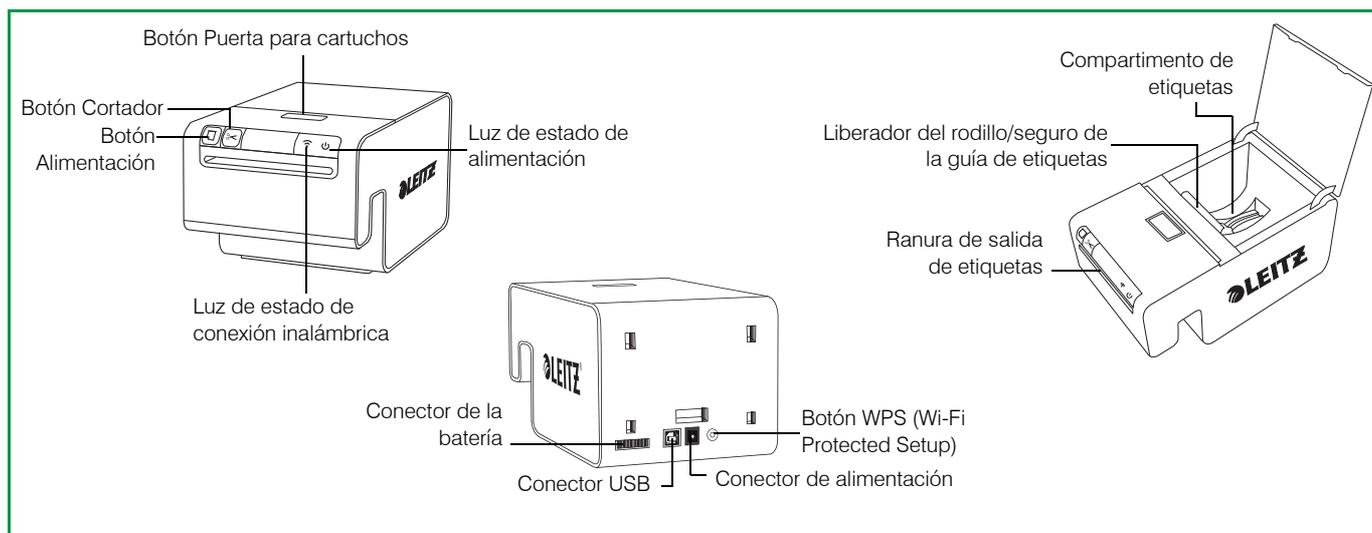
<b>Garantía y eliminación</b> .....	<b>26</b>
<b>Terminos y condiciones de la garantía</b> .....	<b>26</b>
<b>Eliminación de equipos antiguos</b> .....	<b>27</b>
<b>Cumplimiento normativo</b> .....	<b>27</b>
<b>Software ajeno</b> .....	<b>27</b>
<b>Información de seguridad</b> .....	<b>30</b>
<b>Propósito de uso</b> .....	<b>30</b>
<b>Precauciones para la configuración</b> .....	<b>30</b>
<b>Precauciones para el funcionamiento</b> .....	<b>30</b>
<b>Precauciones para la limpieza, el transporte y el almacenamiento</b> .....	<b>30</b>

## Acerca de la impresora Leitz Icon

La impresora Leitz Icon es el núcleo del Sistema de etiquetado inteligente Icon. Con la impresora, usted puede imprimir una amplia variedad de etiquetas, nombres e identificaciones del visitante, etiquetas para archivos de lever arch (archivador de palanca) y mucho más. Dado que la impresora puede cortar etiquetas a medida, puede usar un solo cartucho de etiquetas para imprimir muchos tipos de etiquetas diferentes y, de esa manera, minimizar la necesidad de cambiar cartuchos. Si necesita cambiar los cartuchos, puede elegir etiquetas autoadhesivas de papel o de plástico, además de cartulina no adhesiva. Todos los tipos de etiquetas están disponibles en distintos anchos para adaptarse a una variedad de aplicaciones.

La impresora se conecta a su ordenador de manera inalámbrica o mediante el cable USB incluido.

### Información básica sobre la impresora



### Luces de estado

La impresora tiene una luz de estado de alimentación y una luz de estado de conexión inalámbrica. Estas dos luces indican el estado actual de la impresora.

Para obtener información sobre los errores de la impresora indicados mediante las luces de estado, consulte **Errores de impresión** en la página 21.

#### Luz de estado de alimentación

La luz de estado de alimentación indica el estado de la alimentación de la impresora.

Luz de estado	Estado de la impresora
Permanente	La impresora está recibiendo energía
Atenuado	La impresora está en modo de suspensión
Apagado	La impresora no está recibiendo energía

#### Luz de estado de conexión inalámbrica

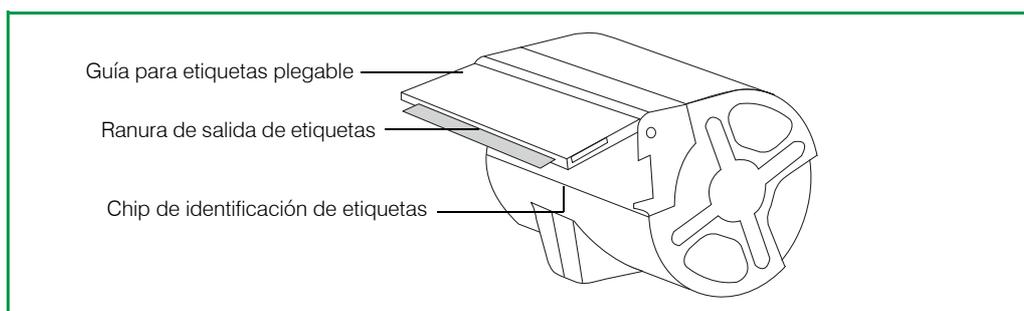
La luz de estado de conexión inalámbrica indica el estado de la conexión inalámbrica de la impresora.

Luz de estado	Estado de la impresora
Permanente	La impresora está conectada de manera inalámbrica
Parpadeante	Conexión a WPS en curso

## Información básica sobre el cartucho Intelligent Label Cartridge

Los cartuchos Intelligent Label Cartridge de Leitz Icon son fáciles de cargar en la impresora y son reciclables\*. Cada cartucho tiene una guía para etiquetas plegable que se abre para cargar e imprimir etiquetas y se cierra para proteger las etiquetas durante el almacenamiento. Los cartuchos Intelligent Label Cartridge usan un chip de identificación de cartuchos especial para transmitir información sobre el cartucho de etiquetas (por ejemplo, el tipo y el tamaño de las etiquetas, la capacidad del cartucho de etiquetas y la cantidad de etiquetas faltantes) al software.

**NOTA** Evite manipular el chip de identificación de cartuchos, ya que la manipulación puede dañarlo. Si el chip se daña, es posible que el cartucho de etiquetas no funcione correctamente.



\* Es posible que los cartuchos Intelligent Label Cartridge no sean reciclables en su región.

## Requisitos del sistema

Leitz Icon Software está disponible para Mac y Windows. Asimismo, la aplicación Leitz Icon permite diseñar e imprimir etiquetas desde muchos dispositivos iOS y Android.

Sistema operativo	Requisitos mínimos del sistema
Windows	Windows 7 o una versión posterior
Mac	Mac OS X v10.7 o una versión posterior
iOS	Apple iOS 7 o una versión posterior
Android	Android OS 4.1.2 o una versión posterior

## Acerca del software

Para obtener información detallada sobre Leitz Icon Software para Mac, Windows, iOS o Android, consulte la **Leitz Icon Software Ayuda** (disponible en el menú **Ayuda**).

## Primeros pasos

Complete los procedimientos de las siguientes secciones para comenzar a usar la impresora Leitz Icon.

- **Instalación del software**
- **Conexión a la alimentación eléctrica**
- **Conexión de la impresora a la computadora (Windows) o Conexión de la impresora al ordenador (Mac)**
- **Impresión de etiquetas**
- **Impresión de etiquetas**

## Instalación del software

Visite el sitio web de Leitz en [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support) para descargar la última versión del software o la aplicación Leitz Icon para iOS o Android.

## Instalación del software

1. Descargue la última versión de Leitz Icon Software desde el sitio web de Leitz.
2. Haga doble clic en  para iniciar el instalador.
3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

## Instalación de la aplicación Leitz Icon

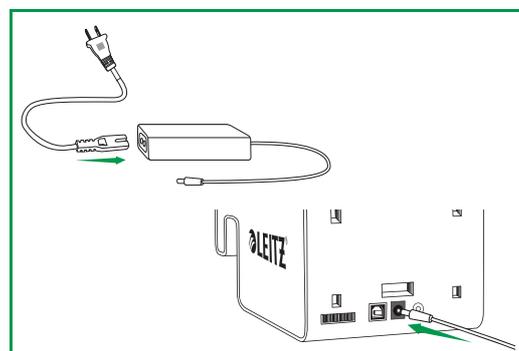
1. Abra un navegador web en el dispositivo iOS o Android.
2. En la barra de direcciones, escriba **www.leitz.com/icon/support** para visitar el sitio web de Leitz.
3. Haga clic en el vínculo para descargar la aplicación desde App Store o Google Play™.
  - Apple App Store o Google Play inicia automáticamente la aplicación Leitz Icon y muestra la pantalla de instalación.
4. Haga clic en **Instalar**.

## Conexión a la alimentación eléctrica

La impresora se enciende con el adaptador de corriente de CA y el cable de alimentación incluidos.

1. Enchufe el cable de alimentación en el adaptador de corriente.
2. Enchufe el adaptador de corriente en el conector de alimentación en la parte posterior de la impresora.
3. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente disponible.

Se encuentra disponible una batería recargable externa opcional para utilizar la impresora como dispositivo portátil. Consulte **Uso de la batería** en la página 19 para obtener información sobre el uso de la batería opcional.



## Conexión de la impresora a la computadora (Windows)

Después de descargar e instalar el software, conecte el cable de alimentación a la impresora (consulte **Conexión a la alimentación eléctrica** en la página 8).

**NOTE** Debe haberse completado la instalación de software antes de conectar la impresora a la computadora.

Puede utilizar el asistente "Agregar impresora" para conectar la impresora Leitz Icon a la computadora. Existen varias opciones disponibles para conectar la impresora Leitz Icon a su ordenador.

- Conectar la impresora usando USB
- Conectar la impresora usando la red inalámbrica
- Conectar la impresora usando el modo Punto de acceso (Soft AP)

## Inicio del asistente "Agregar impresora"

Después de descargar e instalar el software, se le indicará que reinicie la computadora. Una vez que la computadora se haya reiniciado, el asistente "Agregar impresora" se iniciará automáticamente.

**NOTE** Si el asistente no se inicia automáticamente, puede acceder a él iniciando Leitz Icon Software y haciendo clic en **Add Network Printer** (Agregar impresora de red) en el cuadro de diálogo que aparece.

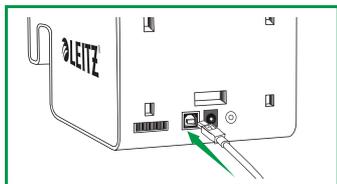
Si ya tiene una impresora Leitz Icon conectada a su computadora y desea cambiar el método de conexión o agregar otra impresora Leitz Icon, puede iniciar el asistente "Agregar impresora" desde Leitz Icon Software.

## Para iniciar el asistente "Agregar impresora" desde Leitz Icon Software

1. Haga clic en  para iniciar Leitz Icon Software.
2. En el menú **Help** (Ayuda) haga clic en **Add printer** (Agregar impresora).

## Conexión de la impresora mediante USB

1. En el asistente "Agregar impresora", seleccione **USB** (USB) y haga clic en **Next** (Siguiente).
2. Conecte el cable USB al conector de USB ubicado en la parte posterior de la impresora.



3. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB disponible en el ordenador.
4. Haga clic en **Close** (Cerrar) para cerrar el asistente "Agregar impresora".

Se instalará el controlador necesario para enviar impresiones a su impresora. Una vez que haya finalizado la instalación, podrá imprimir su primera etiqueta.

## Conexión de la impresora mediante la red inalámbrica

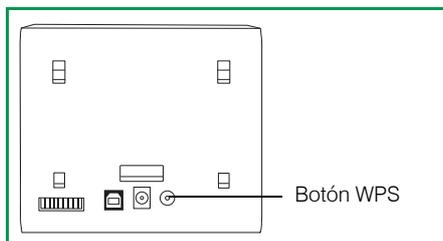
Puede conectar la impresora a la red inalámbrica mediante el asistente "Agregar impresora" de Leitz Icon o usando WPS (Wi-Fi Protected Setup).

### Conexión de la impresora a la red inalámbrica usando WPS

Puede conectar rápidamente la impresora a la red inalámbrica usando WPS.

**NOTE** Para conectar la impresora a la red inalámbrica usando WPS, debe usar un enrutador con soporte WPS.

1. Presione el botón WPS ubicado en la parte posterior de la impresora.  
La luz de estado Inalámbrico comienza a titilar.



2. Antes de que transcurran dos minutos, presione el botón WPS en el enrutador.

Consulte la documentación del enrutador para obtener instrucciones a fin de encontrar el botón WPS.

Cuando la impresora esté conectada a su red inalámbrica, la luz de estado Inalámbrico dejará de titilar y cambiará a un color verde permanente.

### Conexión de la impresora a la computadora mediante el asistente "Agregar impresora" de Leitz Icon

1. En el asistente "Agregar impresora", seleccione **Wi-Fi** (Wi-Fi) y haga clic en **Next** (Siguiente).
2. Seleccione **Infraestructure** (Infraestructura) y haga clic en **Next** (Siguiente).
3. Haga clic en **Soft AP** (Punto de acceso) y luego en **Next** (Siguiente).
4. En la lista de puntos de acceso Wi-Fi disponibles, seleccione el Id. de impresora Leitz Icon que desee conectar a la red inalámbrica. A continuación, haga clic en **Connect** (Conectar).

El Id. de impresora tendrá el formato **ICON-xyyyz** y se podrá encontrar en la etiqueta de la parte inferior de su impresora.

**NOTE** Si no se encuentra allí, usted puede determinar el Id. de impresora usando la dirección MAC de la impresora. En este caso, el Id. de impresora tendrá el formato **ICON-xyyyz**, donde xyyyz son los últimos seis caracteres de la dirección MAC de su impresora (ubicados en la etiqueta de la parte inferior de la impresora). Por ejemplo, si la dirección MAC de su impresora es **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, el Id. de impresora será **ICON-1313A5**.

### 5. Introduzca su nombre y contraseña en las casillas **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son los siguientes:

**Nombre de usuario:** Admin

**Contraseña:** password

### 6. En la lista de redes inalámbricas disponibles, seleccione su red inalámbrica y haga clic en **Connect** (Conectar).

### 7. Cuando se le indique, introduzca la contraseña de la red inalámbrica y haga clic en **OK** (Aceptar).

La impresora se conecta a la red inalámbrica y se agrega al equipo, y ya está disponible para imprimir.

## Conexión de la impresora mediante el modo Punto de acceso (Soft AP)

La impresora puede funcionar como su propio punto de acceso, o Soft AP. Esto permite una conexión inalámbrica directa entre la impresora y la computadora. Al usar el modo Punto de acceso, puede conectarse de manera inalámbrica a su ordenador sin conectarse a una red inalámbrica existente.

### Para conectar la impresora usando el modo Punto de acceso

#### 1. En el asistente "Agregar impresora", seleccione **Wi-Fi** (Wi-Fi) y haga clic en **Next** (Siguiente).

#### 2. Haga clic en **Soft AP** (Punto de acceso) y luego en **Next** (Siguiente).

#### 3. En la lista de puntos de acceso Wi-Fi disponibles, seleccione el Id. de impresora Leitz Icon que desee conectar a la red inalámbrica. A continuación, haga clic en **Connect** (Conectar).

El Id. de impresora tendrá el formato **ICON-xyyz** y se podrá encontrar en la etiqueta de la parte inferior de su impresora.

**NOTE** Si no se encuentra allí, usted puede determinar el Id. de impresora usando la dirección MAC de la impresora. En este caso, el Id. de impresora tendrá el formato **ICON-xyyz**, donde xyyz son los últimos seis caracteres de la dirección MAC de su impresora (ubicados en la etiqueta de la parte inferior de la impresora). Por ejemplo, si la dirección MAC de su impresora es **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, el Id. de impresora será **ICON-1313A5**.

#### 4. Introduzca su nombre y contraseña en las casillas **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son los siguientes:

**Nombre de usuario:** Admin

**Contraseña:** password

La impresora ahora está disponible para imprimir.

## Conexión de la impresora al ordenador (Mac)

Existen varias opciones disponibles para conectar la impresora Leitz Icon a su ordenador.

- Conectar la impresora mediante el puerto USB
- Conectar la impresora mediante la red inalámbrica
- Conectar la impresora mediante el modo Punto de acceso (Soft AP)

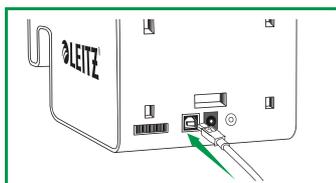
**NOTA** Debe haberse completado la instalación de software antes de conectar la impresora al ordenador.

## Conexión de la impresora mediante USB

Una vez que haya descargado e instalado el software, enchufe el cable de alimentación de la impresora (consulte **Conexión a la alimentación eléctrica**) y conecte el cable USB al ordenador.

**NOTA** Debe haberse completado la instalación de software antes de conectar la impresora al ordenador.

#### 1. Conecte el cable USB al conector de USB ubicado en la parte posterior de la impresora.



#### 2. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB disponible en el ordenador.

Se instalan los controladores necesarios para la impresora. Una vez finalizada la instalación, podrá imprimir la primera etiqueta.

## Conexión de la impresora mediante la red inalámbrica

La conexión de la impresora al ordenador mediante la red inalámbrica es un proceso de dos pasos.

1. Conectar la impresora a la red inalámbrica.
2. Agregar la impresora al ordenador e instalar el controlador.

### Conexión de la impresora a la red inalámbrica

Puede conectar la impresora a la red inalámbrica usando WPS (Wi-Fi Protected Setup) o el Leitz Icon Control Panel.

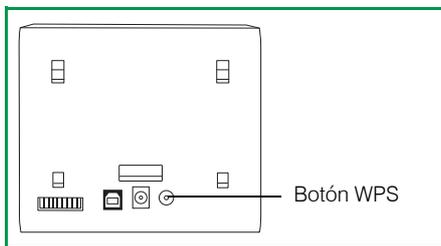
#### Conexión de la impresora a la red inalámbrica mediante WPS

Puede conectar rápidamente la impresora a la red inalámbrica usando WPS.

**NOTA** Para conectar la impresora a la red inalámbrica usando WPS, debe usar un enrutador con soporte WPS.

1. Presione el botón WPS ubicado en la parte posterior de la impresora.

La luz de estado Inalámbrico comienza a titilar.



2. Antes de que transcurran dos minutos, presione el botón WPS en el enrutador.

Consulte la documentación del enrutador para obtener instrucciones a fin de encontrar el botón WPS.

Cuando la impresora esté conectada a su red inalámbrica, la luz de estado Inalámbrico dejará de titilar y cambiará a un color verde permanente.

#### Conexión de la impresora a la red inalámbrica mediante Leitz Icon Control Panel

La impresora Leitz Icon incluye un servidor web incorporado. El servidor web aparece en su explorador web como el Panel de control de Leitz Icon. Si el enrutador no admite WPS o si tiene problemas para conectar su impresora a la red inalámbrica usando WPS, puede usar el Leitz Icon Control Panel para conectar la impresora a la red inalámbrica. Para obtener detalles sobre cómo conectar la impresora a la red inalámbrica mediante el Leitz Icon Control Panel (Panel de control de Leitz Icon), consulte **Conexión de la impresora a la red inalámbrica** en la página 17.

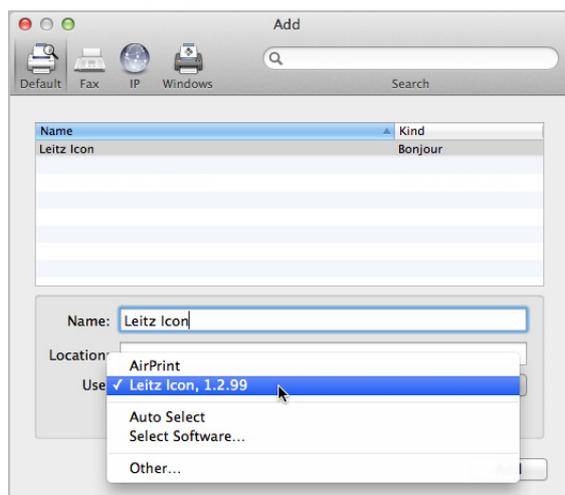
### Adición de la impresora al ordenador e instalación del controlador de la impresora

Después de conectar la impresora a la red inalámbrica, debe añadir la impresora al ordenador e instalar el controlador de la impresora.

1. Inicie **Preferencias del sistema**.
2. Debajo de **Hardware**, haga clic en **Imprimir y escanear**.
3. Debajo de la lista de impresoras, haga clic en **+** y luego en **Agregar impresora o escáner**.  
Aparece el cuadro de diálogo Agregar.
4. Haga clic en **Leitz Icon**, en la lista de impresoras disponibles.  
En la columna **Tipo**, debe aparecer Bonjour.

5. En la lista **Usar**, realice una de las siguientes acciones:

- Seleccione **Leitz Icon**.



**NOTA** Si hay más de una versión de Leitz Icon en la lista, seleccione la más reciente.

- Si **Leitz Icon** no aparece en la lista, realice lo siguiente:
  - a. Haga clic en **Seleccionar software**.
  - b. En el cuadro de diálogo **Software de impresora**, haga clic en **Leitz Icon**.
  - c. Haga clic en **Aceptar**.

6. **(Opcional)**. En el cuadro **Nombre**, escriba un nombre útil y fácil de reconocer, como **Leitz Icon de Juan**.

7. **(Opcional)** En la casilla **Ubicación**, introduzca la ubicación de la impresora, como **Oficina de Matt**.

8. Haga clic en **Agregar**.

La impresora se agrega a la lista Impresoras y queda disponible para imprimir.

## Conexión de la impresora mediante el modo Punto de acceso (Soft AP)

La impresora puede funcionar como su propio punto de acceso, o Soft AP. Esto permite una conexión inalámbrica directa entre la impresora y el ordenador. Al usar el modo Punto de acceso, puede conectarse de manera inalámbrica a su ordenador sin conectarse a una red inalámbrica existente.

### Para conectar la impresora usando el modo Punto de acceso

1. En el ordenador, busque redes inalámbricas disponibles.

Para obtener información sobre la búsqueda de redes inalámbricas, consulte la documentación del ordenador.

2. En la lista de redes disponibles, seleccione el id. de la impresora.

El id. de la impresora tiene el formato **ICON-xyyzz** y se encuentra en la etiqueta adherida a la parte inferior de la impresora.

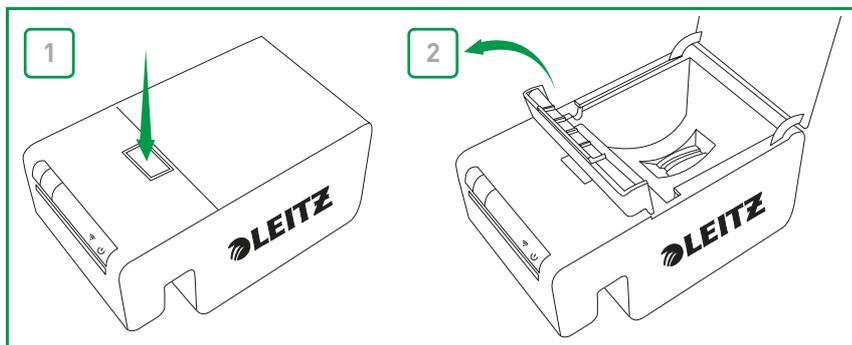
**NOTA** Si la etiqueta que está adherida en la parte inferior de la impresora no incluye el id., este se puede determinar mediante la dirección MAC de la impresora. En este caso, el id. de la impresora tiene el formato **ICON-xyyzz**, donde xyyzz representa los últimos seis caracteres de la dirección MAC de la impresora (que se encuentra en la etiqueta adherida a la parte inferior de la impresora). Por ejemplo, si la dirección MAC de la impresora es **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, el id. de la impresora es **ICON-1313A5**.

3. Haga clic en **Unir** o **Conectar**.

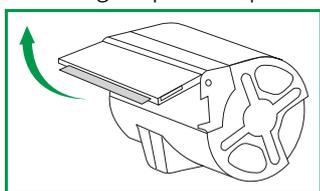
La impresora ya está disponible para realizar impresiones.

## Carga de etiquetas

1. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
2. Levante el seguro de la guía de etiquetas como se muestra.

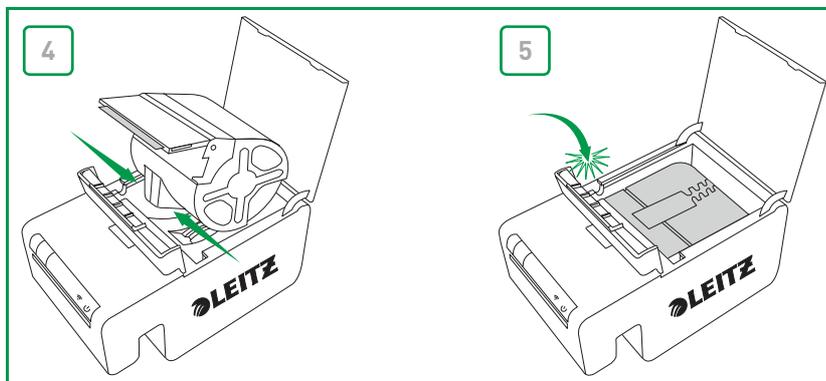


3. Abra la guía para etiquetas plegable en el cartucho de etiquetas.



**NOTA** Evite manipular el chip de identificación de cartuchos, ya que la manipulación puede dañarlo. Si el chip se daña, es posible que el cartucho de etiquetas no funcione correctamente.

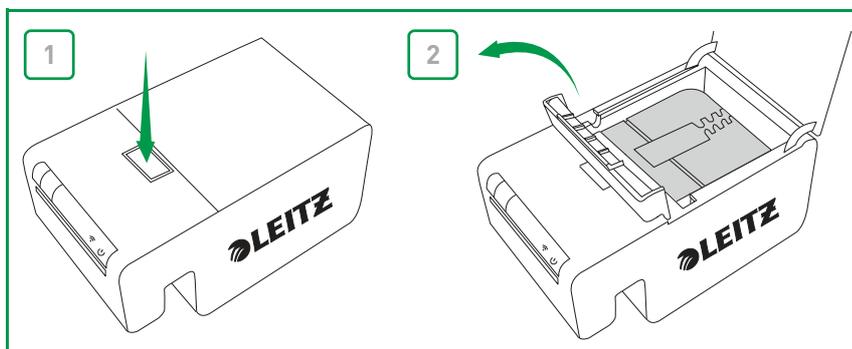
4. Coloque el cartucho en la impresora como se muestra.  
Asegúrese de que el cartucho esté centrado y bien sujeto en la impresora.
5. Baje el seguro de la guía de etiquetas.



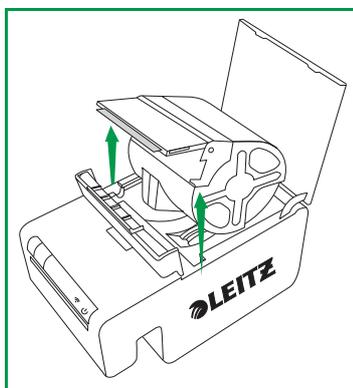
6. Cierre la puerta para cartuchos.  
La impresora automáticamente introduce las etiquetas en la posición de comienzo.

## Descarga de etiquetas

1. Con la impresora encendida, presione el botón en la parte superior de la impresora para abrir la puerta del cartucho. Las etiquetas se retraen al cartucho.
2. Levante el seguro de la guía de etiquetas como se muestra.

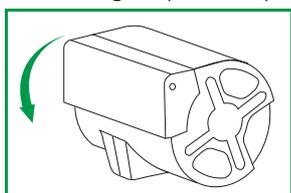


3. Levante cuidadosamente el cartucho en el compartimento de etiquetas.



**NOTA** Evite manipular el chip de identificación de cartuchos, ya que la manipulación puede dañarlo. Si el chip se daña, es posible que el cartucho de etiquetas no funcione correctamente.

4. Cierre la guía para etiquetas plegable en el cartucho de etiquetas.

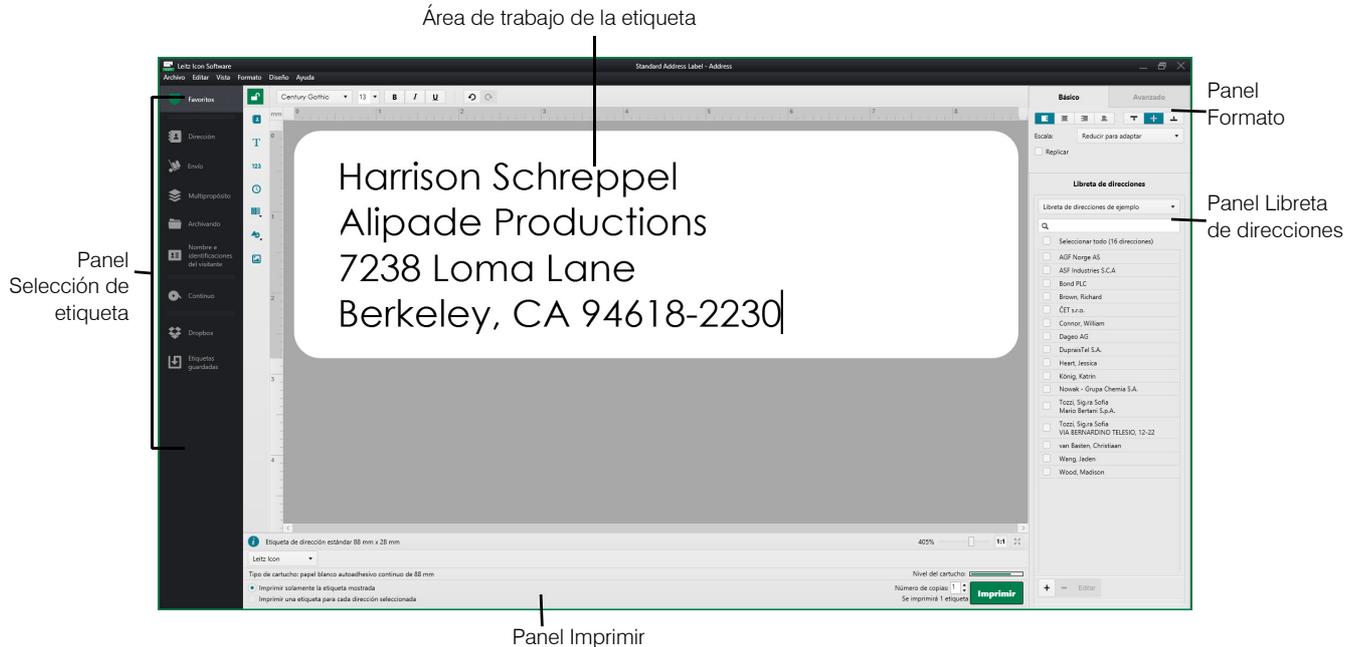


**NOTA** No empuje las etiquetas dentro del cartucho de etiquetas. Si empuja las etiquetas, puede dañarlas y dejarlas inutilizables o causar que se atasquen dentro de la impresora. Si alguna etiqueta sobresale de la ranura de salida de etiquetas, utilice un par de tijeras para cortar el exceso. Si este es un problema recurrente, puede que sea una indicación de que debe usar la tarjeta de limpieza para limpiar el recorrido del papel.

## Impresión de etiquetas

Con Leitz Icon printer, puede imprimir una amplia variedad de etiquetas autoadhesivas y también nombres e identificaciones del visitante no adhesivos, etiquetas de archivo para lever arch (archivador de palanca) y tarjetas de cita.

Para obtener información detallada sobre la impresión de etiquetas con Leitz Icon Software, consulte la **Leitz Icon Software Ayuda** (disponible en el menú **Ayuda**).



### Para imprimir una etiqueta

1. Haga clic en  para iniciar Leitz Icon Software.
2. En el panel de selección de etiquetas, haga clic en la categoría de etiquetas que contiene el tipo de etiquetas que desea crear.  
El panel de selección de etiquetas se expande para mostrar los tipos de etiquetas para la categoría seleccionada.
3. Haga clic en el tipo de etiqueta que desea crear.  
El panel de selección de etiquetas se expande nuevamente para mostrar las plantillas disponibles para el tipo de etiqueta seleccionado.
4. Haga clic en la plantilla de la etiqueta que desea usar para crear la etiqueta.  
La etiqueta seleccionada se muestra en el área de trabajo de la etiqueta.
5. Haga clic una vez en la etiqueta mostrada y escriba el texto para la etiqueta.
6. Si lo desea, use el panel de formato para cambiar el formato del texto.
7. Haga clic en **Imprimir** para imprimir la etiqueta.

## Uso del Leitz Icon Control Panel

Puede usar Leitz Icon Control Panel para conectar la impresora a la red inalámbrica, para ver y cambiar la conexión, para configurar y AirPrint, y para ver el estado de la impresora y la información sobre el cartucho de impresión insertado en la impresora.

Consulte **Conexión de la impresora a la red inalámbrica** en la página 17 para obtener información sobre el uso del Panel de control de Leitz Icon a fin de conectar la impresora a la red inalámbrica.

## Acceso al Leitz Icon Control Panel

Puede acceder al Panel de control de Leitz Icon desde cualquier explorador web.

### Para acceder al Leitz Icon Control Panel

1. En el ordenador, busque redes inalámbricas disponibles.

Para obtener información sobre la búsqueda de redes inalámbricas, consulte la documentación del ordenador.

2. En la lista de redes disponibles, seleccione el id. de la impresora.

El id. de la impresora tiene el formato **ICON-xyyzz** y se encuentra en la etiqueta adherida a la parte inferior de la impresora.

**NOTA** Si la etiqueta que está adherida en la parte inferior de la impresora no incluye el id., este se puede determinar mediante la dirección MAC de la impresora. En este caso, el id. de la impresora tiene el formato **ICON-xyyzz**, donde xyyzz representa los últimos seis caracteres de la dirección MAC de la impresora (que se encuentra en la etiqueta adherida a la parte inferior de la impresora). Por ejemplo, si la dirección MAC de la impresora es **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, el id. de la impresora es **ICON-1313A5**.

3. Haga clic en **Unir** o **Conectar**.

4. Una vez establecida la conexión, abra un explorador web en el ordenador.

5. En la barra de direcciones, escriba **192.168.1.1** y luego presione **Intro**.

6. Introduzca su nombre de usuario y su contraseña en las casillas **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son los siguientes:

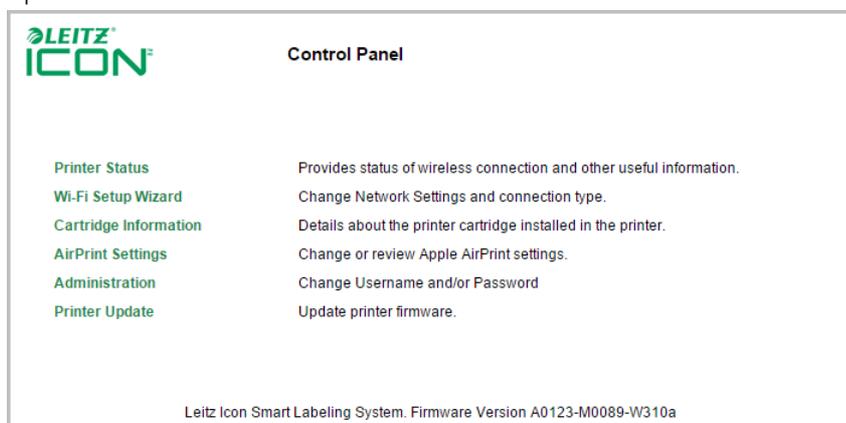
**Nombre de usuario:** Admin

**Contraseña:** password

Consulte **Cambio de nombre de usuario y contraseña** en la página 18 para obtener información sobre el cambio del nombre de usuario y la contraseña.

7. Haga clic en **Aceptar**.

Aparece el Panel de control de Leitz Icon.



## Conexión de la impresora a la red inalámbrica

1. En el Leitz Icon Control Panel, haga clic en **Asistente de configuración de Wi-Fi**.
2. Haga clic en **Conectarse a una red existente**.  
Aparece la página Seleccionar la red inalámbrica.
3. Seleccione la red inalámbrica de la lista **Redes disponibles**.
4. Si el sistema lo pide, introduzca la contraseña de red y luego haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en **Siguiente**.  
Aparece la página Configuración de la conexión con la configuración más común seleccionada como predeterminada.
6. A menos que esté realizando una instalación avanzada que requiera una dirección IP estática específica, haga clic en **Siguiente** para usar la configuración predeterminada.
7. En la página **Confirmar y conectar**, haga clic en **Conectar**.  
Durante la conexión de la impresora a la red seleccionada, es posible que se escuche un ruido cuando la impresora se restablece. Además, la conexión inalámbrica del ordenador con la impresora se interrumpe, por lo que deberá volver a conectar el ordenador a la red inalámbrica.
8. Cierre el Panel de control de Leitz Icon.

## Cómo ver el estado de la impresora

La página Estado de la impresora muestra la configuración y el estado de la red para la impresora.

### Para ver el estado de la impresora

- En el Leitz Icon Control Panel, haga clic en **Estado de la impresora**.  
Se muestra la página Estado de la impresora.

## Cambio de la configuración de red

Puede realizar cambios en la configuración de red usando el Asistente de configuración.

### Para cambiar la configuración de red

1. En Leitz Icon Control Panel, haga clic en **Asistente de configuración de Wi-Fi**.  
El Asistente de configuración se inicia y le guía por el proceso de cambio de configuración.
2. Siga las instrucciones del Asistente para cambiar la configuración de red.
3. Haga clic en **Conectar** para guardar los cambios y conéctese a la red usando la nueva configuración.

## Uso de AirPrint

Puede usar AirPrint para imprimir con la Leitz Icon printer desde su dispositivo iOS. AirPrint está habilitado de manera predeterminada. Puede establecer la configuración de AirPrint o deshabilitar AirPrint usando el Leitz Icon Control Panel.

**NOTA** Para configurar la impresora con AirPrint, debe conectar primero la impresora a su red inalámbrica.

### Para cambiar la configuración de AirPrint

1. En el Leitz Icon Control Panel, haga clic en **Configuración de AirPrint**.  
Se muestra la página Configuración de AirPrint.
2. Realice los cambios deseados en la configuración de red.

**NOTA** Uno de los cambios de configuración más comunes de AirPrint es modificar el nombre de la impresora si esta se usa en un lugar donde hay varias impresoras Leitz Icon en uso. Esto facilita la identificación de la impresora Leitz Icon.

3. Haga clic en **Guardar**.

### Para deshabilitar AirPrint en la impresora

- En Leitz Icon Control Panel, quite la marca de la casilla de verificación **Habilitar AirPrint para permitir la impresión desde iPhone/iPad y otros dispositivos iOS**.

## Cómo ver la información del cartucho de etiquetas

Puede ver la información sobre el cartucho de etiquetas que se encuentra actualmente en la impresora, como el tipo y el tamaño de las etiquetas, la capacidad del cartucho de etiquetas, la cantidad de etiquetas restantes y la cantidad de elementos que se usarán para reordenar las etiquetas.

### Para ver la información del cartucho de etiquetas

- En el Leitz Icon Control Panel, haga clic en **Información del cartucho**.  
Se muestra la página Información del cartucho.

## Cambio de nombre de usuario y contraseña

Puede cambiar el nombre de usuario y la contraseña usados para iniciar sesión en el Panel de control de Leitz Icon. Se recomienda cambiar el nombre de usuario y la contraseña.

El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son los siguientes:

**Nombre de usuario:** Admin  
**Contraseña:** password

### Para cambiar el nombre de usuario y la contraseña

1. En el Panel de control de Leitz Icon, haga clic en **Administración**.  
Se muestra la página Administración.
2. Escriba un nuevo nombre de usuario en la casilla **Nuevo nombre de conexión**.
3. Escriba una nueva contraseña en la casilla **Nueva contraseña**.
4. Vuelva a escribir la contraseña en la casilla **Confirmar contraseña**.
5. Haga clic en **Guardar**.

## Uso de la batería

Se encuentra disponible una batería recargable externa opcional (número de pieza 7002-00-00) para utilizar la impresora como dispositivo portátil. Visite el sitio web de Leitz en [www.leitz.com/icon](http://www.leitz.com/icon) para obtener más información sobre cómo solicitar la batería opcional.

### Conexión de la batería

La batería se conecta a la parte posterior de la impresora. Las cuatro guías de la batería ayudan a alinearla para una conexión segura con la impresora.

#### Para conectar la batería

1. Incline la batería y deslice los ganchos superiores dentro de las dos ranuras superiores en la parte posterior de la impresora como se muestra.



2. Gire la parte inferior de la batería hacia la parte inferior de la impresora hasta que las guías inferiores de la batería se alineen con las dos ranuras inferiores en la parte posterior de la impresora.

Asegúrese de que el conector en la esquina inferior de la batería se alinee con el conector de la batería en la parte posterior de la impresora.



3. Presione suavemente la parte inferior de la batería hacia la impresora hasta que la batería quede en su lugar.



## Carga de la batería

La batería se carga cuando está conectada a la impresora y esta se encuentra conectada a una fuente de alimentación. La carga se suspende temporalmente durante la impresión. La batería puede usarse de manera portátil por aproximadamente 12 horas, durante las cuales se imprimirán hasta 1200 etiquetas de dirección en una sola carga. El nivel de carga de la batería se muestra en el panel de impresión de software de Leitz Icon, y también está disponible en la página Estado de la impresora del panel de control de Leitz Icon. Consulte **Cómo ver el estado de la impresora** en la página 17 para obtener información sobre cómo ver el estado de la impresora en el panel de control.

### Para cargar la batería

1. Conecte la batería a la impresora como se describe en **Conexión de la batería**.
2. Enchufe el cable de alimentación en el adaptador de corriente.
3. Enchufe el adaptador de corriente en el conector de alimentación en la parte posterior de la impresora.
4. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente disponible.

## Desconexión de la batería

Cuando está desconectada de la impresora, la batería debe almacenarse en un lugar fresco y seco.

### Para desconectar la batería

1. Tome la batería con el dedo pulgar encima y uno o más dedos en el seguro de la batería.



2. Abra el seguro de la batería e incline la parte inferior de la batería separándola de la impresora como se muestra.



3. Gire la parte inferior de la batería hacia arriba y en dirección contraria a la impresora y luego tire de la parte superior de la batería separándola de la impresora a fin de desconectar completamente la batería.



## Cuidado de la impresora

La Leitz Icon printer requiere muy poco mantenimiento. Es posible que, ocasionalmente, necesite limpiar el compartimento del cartucho de etiquetas, la parte exterior de la impresora y el recorrido del papel.

Si nota que las impresiones son más claras de lo normal o sobresalen del cartucho de etiquetas cuando retira el cartucho de la impresora, use la tarjeta de limpieza incluida para limpiar el recorrido del papel.

### Para limpiar el compartimento del cartucho de etiquetas

1. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
2. Limpie el compartimento del cartucho de etiquetas con un paño limpio, seco y sin pelusas.

### Para limpiar el exterior de la impresora

- Limpie el exterior de la impresora con un paño suave y húmedo.

**NOTA** No use paños de limpieza o sustancias químicas que puedan dañar la superficie.

### Para usar la tarjeta de limpieza

1. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
2. Quite el cartucho de etiquetas como se describe en **Descarga de etiquetas** en la página 14.
3. Con el seguro de la guía de etiquetas en la posición abierta, inserte la tarjeta de limpieza en la ranura de alimentación de etiquetas aproximadamente 3 cm (1,2 in).
4. Cierre el seguro de la guía de etiquetas.

**NOTA** Mantenga la puerta para cartuchos abierta mientras utiliza la tarjeta de limpieza.

5. Mantenga presionado  hasta sacar la tarjeta de limpieza de la ranura de salida de etiquetas.
6. Voltee la tarjeta de limpieza y repita los pasos 3 a 5.

## Solución de problemas

Esta sección incluye información sobre qué debe hacer si experimenta problemas con su impresora. Si necesita más asistencia, visite la sección Asistencia al Cliente del sitio web de Leitz en [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support).

### Errores de impresión

Además de indicar el estado de conexión inalámbrica y de alimentación, las luces de estado de conexión inalámbrica y de alimentación también pueden indicar errores de impresión y otra información.

Error/estado	Luz de estado de alimentación	Luz de estado de conexión inalámbrica
La impresora no tiene papel o Error al cargar la etiqueta	Un parpadeo por segundo	Como se encuentra. Indica estado inalámbrico
Atasco del cortador	Ambas luces de estado parpadean simultáneamente dos veces por segundo	
Cartucho de etiquetas no válido o ilegible	Las luces de estado parpadean alternativamente. Cada luz parpadea una vez por segundo	
Conexión a WPS en curso	Encendido (permanente)	Un parpadeo por segundo

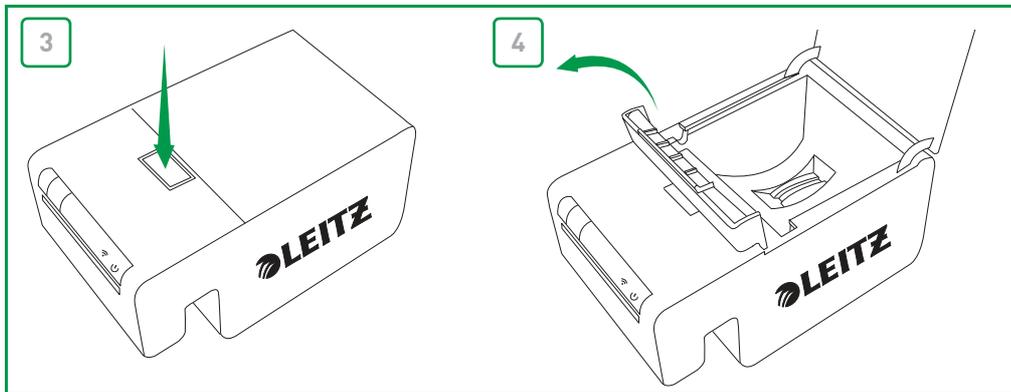
Para obtener información sobre el estado de conexión inalámbrica y de alimentación, consulte **Luces de estado** en la página 6.

## Eliminación de atascos de etiquetas

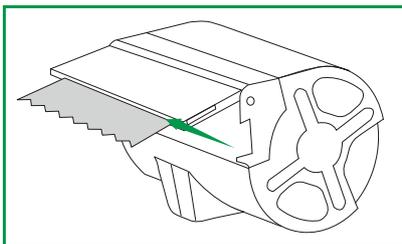
El seguro de la guía de etiquetas también funciona como un liberador del rodillo.

### Para eliminar un atasco de etiquetas

1. Desconecte el cable de alimentación y la batería de la impresora para apagarla.
2. Arranque cualquier etiqueta que haya ingresado al mecanismo a través de la ranura de salida de etiquetas.
3. Presione el botón en la parte superior de la impresora a fin de abrir la puerta para cartuchos.
4. Levante el seguro de la guía de etiquetas/liberador del rodillo como se muestra.



5. Quite el cartucho de etiquetas del compartimento del cartucho. Para ello, tire de las etiquetas que sobresalen de la ranura de entrada de etiquetas.
6. Use tijeras para cortar las etiquetas que salgan del cartucho de etiquetas.



Si cree que parte de una etiqueta ha quedado atascada en la impresora, quite el panel frontal de la impresora para acceder al rodillo y al cortador. Vea el vídeo en [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support) para obtener instrucciones sobre cómo quitar el panel de la impresora.

**PRECAUCI** La hoja del cortador queda expuesta cuando se quita el panel frontal de la impresora. La hoja es muy filosa. Tenga cuidado al trabajar con la hoja del cortador o estar cerca de ella.

## Restablecimiento de la impresora

Puede restablecer la impresora a la configuración predeterminada de fábrica. Si lo hace, se revertirán los valores a la configuración predeterminada de fábrica. Toda configuración que se haya modificado, incluida la configuración inalámbrica, se perderá.

### Para restablecer la impresora

1. Desconecte el cable de alimentación y la batería de la impresora para apagarla.
2. Con la impresora apagada, mantenga presionado el botón WPS en la parte posterior de la impresora y vuelva a conectar el cable de alimentación a la impresora.
3. Siga presionado el botón WPS por cinco segundos y luego suelte el botón.

## Conexión a la red inalámbrica

Si la red inalámbrica no aparece en la lista de redes disponibles cuando ejecuta el Asistente de configuración de Wi-Fi del panel de control de Leitz Icon (consulte **Conexión de la impresora a la red inalámbrica** en la página 17), verifique lo siguiente:

- Un enrutador Wi-Fi admite muchos canales. Aunque en algunas partes del mundo se admiten los canales 12 y 13, la impresora Leitz Icon solo admite los canales 1 a 11. Vaya a la configuración inalámbrica del enrutador y verifique que el enrutador no esté configurado para utilizar el canal 12 o 13. Si lo está, cambie la configuración para usar un canal entre 1 y 11. Tenga en cuenta que todos los demás dispositivos de la red se adaptarán automáticamente a este cambio sin necesidad de realizar una configuración adicional.

Si se realiza la conexión inalámbrica inicial, pero se pierde, verifique lo siguiente:

- La configuración predeterminada de algunos enrutadores es desconectar los dispositivos después de un tiempo determinado. Vaya al menú de configuración del enrutador y desactive la función de dispositivos de desconexión pasivos o interrupción de sesión. Esta configuración puede tener un nombre diferente en función del tipo de enrutador que esté utilizando.

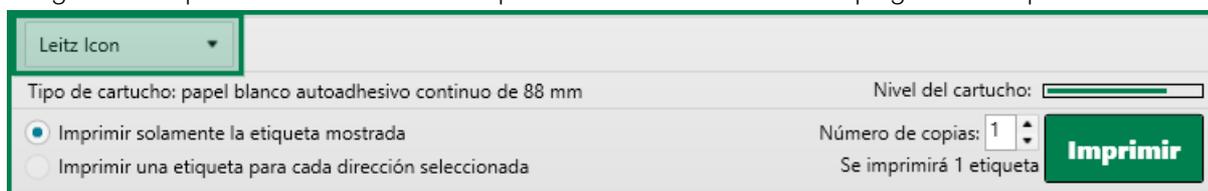
## Impresión de etiquetas

Si tiene problemas para imprimir, verifique que el botón de impresión del software sea de color verde.



Si el botón de impresión no es de color verde, el software no se puede comunicar con la impresora; verifique lo siguiente:

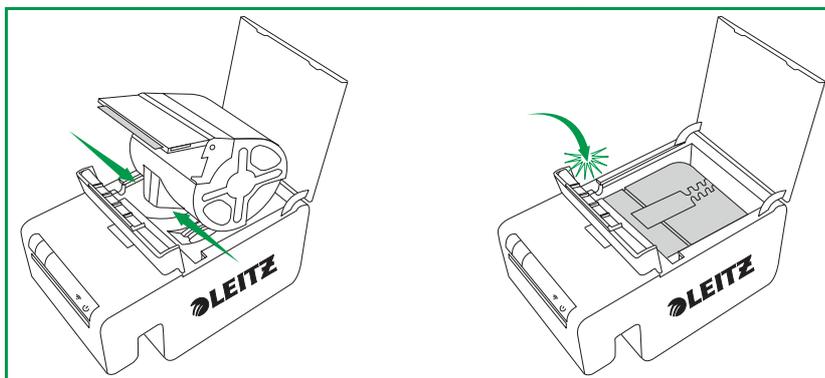
- Asegúrese de que la alimentación esté conectada a la impresora.
- Asegúrese de que esté seleccionada la impresora correcta en la lista desplegable de impresoras.



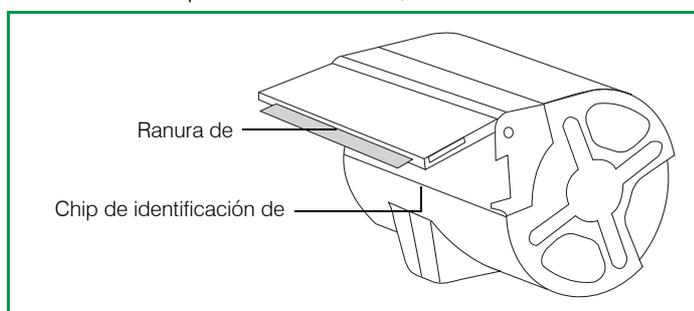
- Un trabajo de impresión antiguo puede estar bloqueando el gestor de la cola de impresión. Verifique el estado de la impresora en la configuración de la impresora de Windows o Mac.
- Si la impresora está conectada con el cable USB, asegúrese de que el cable esté conectado correctamente. Consulte **Conexión de la impresora mediante USB** en la página 9 para obtener más información.
- Si la impresora se conecta mediante su red inalámbrica, busque el id. de la impresora en la lista de redes disponibles. Si ve el id. de la impresora, la impresora ya no está conectada a la red inalámbrica y debe volver a conectarla. En la mayoría de los casos, la impresora se vuelve a conectar automáticamente si desenchufa la alimentación de la impresora y la vuelve a enchufar. Si, al apagar la impresora y volver a encenderla, la impresora no se vuelve a conectar, debe volver a conectarla. Vea una de las siguientes opciones para obtener más información:
  - **Conexión de la impresora a la computadora (Windows)** en la página 8
  - **Conexión de la impresora al ordenador (Mac)** en la página 10
- Si la impresora se conecta con el modo Punto de acceso (Soft AP), asegúrese de que el ordenador esté conectado a la red inalámbrica indicada por el nombre de impresora. Vea una de las siguientes opciones para obtener más información:
  - Windows: **Conexión de la impresora mediante el modo Punto de acceso (Soft AP)** en la página 10
  - Mac: **Conexión de la impresora mediante el modo Punto de acceso (Soft AP)** en la página 12
- Asegúrese de que el controlador de la impresora esté configurado correctamente para la impresora. Consulte **Adición de la impresora al ordenador e instalación del controlador de la impresora** en la página 11 para obtener más información.

Si el botón de impresión es de color verde, pero no se muestra la información del cartucho de etiquetas, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que el cartucho esté correctamente asentado en el compartimento del cartucho y que el seguro de la guía de etiqueta se encuentre en la posición completamente cerrada.



- Asegúrese de que las etiquetas estén a ras de la ranura de salida de etiqueta en el cartucho de etiquetas.
- Asegúrese de que el chip de identificación del cartucho esté presente y no esté dañado. Si el chip falta o está roto, el cartucho de etiquetas no funciona; inserte un nuevo cartucho de etiquetas.



- Asegúrese de que el cartucho se cargue con el chip de identificación de cartucho asentado correctamente en el lector del chip de identificación (la cavidad con tres pines dorados).
- Asegúrese de que las etiquetas no se obstruyan en el recorrido del papel.

## Información incorrecta sobre el cartucho de etiquetas

Si la información sobre el cartucho de etiquetas que se muestra en el software indica que el cartucho de etiquetas está vacío, pero usted cree que aún quedan etiquetas, verifique lo siguiente:

- Verifique los detalles del cartucho de etiquetas en el panel de control de Leitz Icon. Consulte **Cómo ver la información del cartucho de etiquetas** en la página 18 para obtener más información.
- Abra la puerta del cartucho y ciérrela. Luego, vuelva a verificar la información del cartucho.
- Reinicie el ordenador y vuelva a verificar la información del cartucho.

## Contacto con Asistencia al Cliente

Visite el sitio web de Leitz en [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support) para obtener más información sobre cómo contactar con Asistencia al Cliente.

## Información técnica

### Especificaciones técnicas

La siguiente tabla enumera las especificaciones técnicas de la Leitz Icon printer.

<b>Alimentación</b>		24 V CC, 4 A	
<b>Tipo de impresora</b>		Termal directa	
<b>Resolución</b>		300 puntos por pulgada (PPP)	
<b>Ancho de la impresora:</b>		960 puntos (81,3 mm/3,2 in)	
<b>Ancho máximo del papel</b>		91 mm (3,58 in)	
<b>Interfaz</b>	Wi-Fi	2,4 GHz, 802.11b/g	
	USB	USB 2.0 de velocidad máxima. Dispositivo de tipo impresora	
<b>Velocidad de impresión máxima</b>		200 etiquetas por minuto (etiqueta de dirección estándar de 4 líneas con conexión USB)	
<b>Ciclo de trabajo</b>	Impresora	2000 etiquetas por hora	
	Cortador	1800 cortes por hora	
<b>Tamaño</b>	Impresora	Alto	112,25 mm (4,42 in)
		Ancho	128,85 mm (5,07 in)
		Profundidad	217,25 mm (8,55 in)
	Batería	Alto	111,25 mm (4,38 in)
		Ancho	128,85 mm (5,07 in)
		Profundidad	49,54 mm (1,95 in)
	Impresora con batería incluida	Alto	112,25 mm (4,42 in)
		Ancho	128,85 mm (5,07 in)
		Profundidad	257,75 mm (10,15 in)
<b>Peso</b>	Impresora	1,27 kg (2,8 lb)	
	Batería	502 g (1,1 lb)	

## Garantía y eliminación

El sistema de etiquetado inteligente Leitz Icon de Esselte está amparado por una garantía de 2 años, contados desde la fecha de compra.

\*Usted podrá ampliar esta garantía en un año adicional en el momento de registrar el producto en: [www.leitz.com/icon](http://www.leitz.com/icon)

Si tiene cualquier problema o le surgen preguntas, póngase en contacto con:

ESSELTE S.A.

Vía Augusta 20-26

08006 Barcelona

España

Tel: 93/238.44.00

Fax: 93/217 28 46

### Terminos y condiciones de la garantía

1. Cada dispositivo está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un plazo de 2 años (o 2 años + 1\*), contados desde la fecha de compra.
2. No se aceptará ninguna reclamación que no lleve adjunta una descripción del fallo.
3. Para poder efectuar una reclamación por garantía, el dispositivo deberá devolverse a portes pagados a ESSELTE, acompañado de esta tarjeta de garantía y protegido en un embalaje adecuado. ESSELTE no se responsabilizará de ninguna mercancía que haya sufrido daños durante el transporte como consecuencia de un embalaje inadecuado.
4. De acuerdo con los términos de esta garantía, nos comprometemos a sustituir las piezas dañadas y a efectuar las reparaciones necesarias.
5. Concedemos voluntariamente esta garantía de fabricante como complemento a nuestra responsabilidad legal como proveedor en caso de defectos de materiales\*\*. Esta garantía de fabricante no limita nuestra responsabilidad legal como proveedor en caso de defectos de materiales.

\*\*El derecho legal del cliente a reclamar exclusivamente al proveedor en caso de defectos de materiales, y bajo determinadas condiciones, medidas correctivas, descuento en el precio, rescisión del contrato de compraventa y/o indemnización dentro de un plazo de 24 meses desde la fecha de entrega. Otra condición importante es que el fallo ya debía existir en el momento en que el dispositivo Leitz fue entregado. El cliente deberá demostrar la existencia de dicho fallo en un plazo de seis meses. La responsabilidad del fabricante con respecto a los defectos de materiales no constituye para el cliente ningún derecho a reclamar contra el fabricante.

### La garantía también esta sujeta a las siguientes condiciones:

- a. El certificado de garantía debe haber sido expedido por el representante comercial (con fecha de venta y sello de la empresa).
- b. El dispositivo debe haberse utilizado cumpliendo estrictamente las instrucciones de manejo desde el momento de su compra.
- c. El daño causado no deberá ser consecuencia de un accidente, uso incorrecto, uso indebido, manipulación o alteración del dispositivo.
- d. Sin perjuicio de las posibles reclamaciones establecidas en la ley de responsabilidades sobre productos (Product Liability Act), ESSELTE no asumirá responsabilidad alguna por los daños, pérdidas o gastos de cualquier naturaleza que puedan derivarse ni estar causados o relacionados con algún fallo del dispositivo o de sus accesorios.

## Eliminación de equipos antiguos

La presencia de este símbolo (contenedor de basura tachado) en un producto, en su embalaje y/o en la documentación correspondiente significa que el producto está sujeto tanto a la directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo como a la legislación nacional pertinente sobre la implementación de dicha directiva. Tanto la directiva como la legislación establecen que los productos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica.



El cliente deberá desechar el producto entregándolo en un punto limpio, donde será clasificado y debidamente procesado o reciclado según las normas de eliminación de equipos eléctricos y electrónicos. La correcta eliminación de aparatos desechados es gratuita y evita los posibles efectos negativos que su incorrecta eliminación tendría sobre el medio ambiente y la salud de las personas.

Para informarse sobre cómo desechar correctamente un producto, consulte a su ayuntamiento, al servicio de recogida de residuos o en la tienda en la que lo adquirió.

## Cumplimiento normativo

Este producto usa el equipo de radio que corresponde completamente a los estándares europeos armonizados (Directiva de Equipo de Radio) 2014/53/EC.

El texto completo de la declaración de la conformidad puede ser descargado en <http://assets.esselte.com/globalassets/global/ce-declaration.pdf>

## Software ajeno

El firmware integrado en este producto contiene software privativo de terceros, como FreeRTOS versión 7.3.0 (denominado en adelante "Software FreeRTOS"), suministrado bajo la versión 2 modificada de la Licencia Pública General de GNU con texto de excepción (denominada en adelante "Licencia FreeRTOS"), y no bajo el Acuerdo de Licencia de Usuario Final de Esselte. Encontrará información sobre el Software FreeRTOS en [www.freertos.org](http://www.freertos.org). En [www.freertos.org/license.txt](http://www.freertos.org/license.txt) puede descargar una copia de la Licencia de FreeRTOS. Esselte incorpora el Software FreeRTOS cumpliendo la exención especial en los términos de la licencia. Según establecen las condiciones de la licencia, usted puede descargar gratuitamente el código fuente del Software FreeRTOS desde el sitio web de Leitz ([www.leitz.com](http://www.leitz.com)). También puede obtenerlo en CD por un precio nominal, solicitándolo en la misma dirección [www.leitz.com](http://www.leitz.com) en un plazo no superior a tres años desde la fecha de compra del producto.

El software con copyright de terceros también incluye Tinsvcmndns, y se otorga conforme a la Licencia BSD de tres cláusulas ("modificada") y el copyright (C) 2011 Darell Tan. Las siguientes declaraciones atañen a Tinsvcmndns: "La redistribución y el uso en los formatos de código fuente y binario, con modificación o sin ella, están permitidos siempre que se cumplan las siguientes condiciones: (1) Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la siguiente declaración de responsabilidades. (2) Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la siguiente declaración de responsabilidades en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. (3) El nombre del autor no se puede utilizar para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin un consentimiento previo por escrito. ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR EL AUTOR "TAL CUAL" Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. EN NINGÚN CASO EL AUTOR SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUIDOS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS; LA PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS; O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) O POR CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRA CAUSA) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS".

El software con copyright de terceros también incluye CHCSVParser, Copyright (c) 2014 de Dave DeLong. Las siguientes declaraciones atañen a CHCSVParser: "Por la presente se concede permiso, de forma gratuita, a cualquier persona que obtenga una copia de este Software y los archivos de documentación asociados (el "Software") para utilizar el software sin restricción, incluidos, sin ningún tipo de limitación, los derechos para utilizar, copiar, modificar, combinar, publicar, distribuir, sublicenciar y/o vender copias del Software, y para permitir a las personas a las que se provee el Software hacer lo mismo, conforme a las siguientes condiciones: El aviso de copyright anterior y este aviso de permiso se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software. EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES LOS AUTORES O TITULARES DEL COPYRIGHT DE NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑOS U OTRA RESPONSABILIDAD, TANTO SI EL ORIGEN ES CONTRACTUAL COMO EXTRA CONTRACTUAL, QUE PUEDA SURGIR EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE O CON EL USO DEL SOFTWARE."

El software con copyright de terceros también incluye Libxls, Copyright 2004 de Komarov Valery, Copyright 2006 de Christophe Leittenne y Copyright 2008-2012 de David Hoerl. Las siguientes declaraciones atañen a Libxls: "La redistribución y el uso en los formatos de código fuente y binario, con modificación o sin ella, están permitidos siempre que se cumplan las siguientes condiciones: Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la siguiente declinación de responsabilidades en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR David Hoerl "TAL CUAL" Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. EN NINGÚN CASO David Hoerl SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUIDOS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS; LA PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS; O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) O POR CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRA CAUSA) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS."

El software con copyright de terceros también incluye DHlibxls, Copyright 2012 de David Hoerl, todos los derechos reservados. Las siguientes declaraciones atañen a DHlibxls: "Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la siguiente declinación de responsabilidades en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR David Hoerl "TAL CUAL" Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. EN NINGÚN CASO David Hoerl SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUIDOS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS; LA PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS; O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) O POR CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRA CAUSA) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS."

El software con copyright de terceros también incluye Log4Net, software desarrollado en The Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>) con Copyright 2004-2013 de The Apache Software Foundation. El software se otorga bajo la Versión de Licencia de Apache 2.0, que está disponible en <http://logging.apache.org/log4net/license.html> para su revisión.

El software con copyright de terceros también incluye KissXML, Copyright (c) 2012 de Robbie Hanson.

El software con copyright de terceros también incluye el kit de herramientas extendido de WPF, copyright © Xceed Software Inc. 2010-2012, y se otorga conforme a la Licencia Pública de Microsoft, que está disponible para su revisión en <http://wpftoolkit.codeplex.com/license>.

El software con copyright de terceros también incluye Excel Data Reader, copyright (c) 2008 EXCEL DATAREADER. Las siguientes declaraciones atañen a Excel Data Reader. Por la presente se concede permiso, de forma gratuita, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y los archivos de documentación asociados (el "Software") para utilizar el Software sin restricción, incluidos, sin ningún tipo de limitación, los derechos para utilizar, copiar, modificar, combinar, publicar, distribuir, sublicenciar y/o vender copias del Software, y para permitir a las personas a las que se provee el Software hacer lo mismo, conforme a las siguientes condiciones: El aviso de copyright anterior y este aviso de permiso se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software. EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, LAS

GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES LOS AUTORES O TITULARES DEL COPYRIGHT DE NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑOS U OTRA RESPONSABILIDAD, TANTO SI EL ORIGEN ES CONTRACTUAL COMO SI ES EXTRA CONTRACTUAL, QUE PUEDA SURGIR EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE O CON EL USO DEL SOFTWARE.

El software con copyright de terceros también incluye Spring.NET Social, copyright © 2004-2013 Rod Johnson, Juergen Hoeller, Keith Donald, Colin Sampaleanu, Rob Harrop, Alef Arendsen, Thomas Risberg, Darren Davison, Dmitriy Kopylenko, Mark Pollack, Thierry Templier, Erwin Vervaet, Portia Tung, Ben Hale, Adrian Colyer, John Lewis, Costin Leau, Mark Fisher, Sam Brannen, Ramnivas Laddad, Arjen Poutsma, Chris Beams, Tareq Abedrabbo y Andy Clement. Spring.NET se otorga conforme a la Versión de Licencia de Apache 2.0, que está disponible para su revisión en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

El software con copyright de terceros también incluye ZXing.NET Copyright © y los autores de ZXing. El software se otorga conforme a la Versión de Licencia de Apache 2.0, que está disponible para su revisión en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

El software con copyright de terceros también incluye SharpZipLib, copyright (C) 2001 Mike Krueger. SharpZipLib se otorga conforme a la Licencia Pública General que se puede encontrar en <http://icsharpcode.github.io/SharpZipLib>.

El software con copyright de terceros también incluye ZXingObjC, copyright © 2012, y los autores de ZXing y ZXingObjC. El software se otorga conforme a la Versión de Licencia de Apache 2.0, que está disponible para su revisión en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

El software con copyright de terceros también incluye JmDNS, copyright © 2002-2011, JmDNS. El software se otorga conforme a la Versión de Licencia de Apache 2.0, que está disponible para su revisión en <http://jmdns.sourceforge.net/license.html>.

El software con copyright de terceros también incluye android-tao-rest-data-procesador, copyright © 2014, Alexandr Tsvetkov. El software se otorga conforme a la licencia BSD de 3 cláusulas, que está disponible para su revisión en <https://github.com/lordtao/android-tao-rest-data-processor/blob/master/LICENSE>.

El software con copyright de terceros también incluye android-tao-core, copyright © 2014, Alexandr Tsvetkov. El software se otorga conforme a la licencia BSD de 3 cláusulas, que está disponible para su revisión en <https://github.com/lordtao/android-tao-core/blob/master/LICENSE>.

El software con copyright de terceros también incluye Android Universal Image Loader (AUIL). Copyright © 2011-2015 Sergey Tarasevich AUIL se otorga conforme a la Versión de Licencia de Apache 2.0, que está disponible para su revisión en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

El software de terceros protegido por copyright también incluye Managed Wifi API, Copyright (c) 2013 Ilya Konstantinov. Las siguientes declaraciones son pertinentes a Managed Wifi API: "Por el presente documento, se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y de los archivos de documentación asociados (el "Software") para comercializar el Software sin restricciones, incluyendo, entre otras, los derechos para utilizar, copiar, modificar, unir, publicar, distribuir, otorgar sublicencias o vender copias del Software, y de permitir hacer lo propio a las personas a las que se les ofrece el Software, con sujeción a las condiciones siguientes: El aviso de copyright anterior y este aviso de permiso se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software. EL SOFTWARE SE SUMINISTRA "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO E INEXISTENCIA DE INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRAS RESPONSABILIDADES, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, UN AGRAVIO U OTRA ACCIÓN LEGAL, QUE SE DERIVE DEL SOFTWARE, DE SU USO O DE OTRA COMERCIALIZACIÓN DEL SOFTWARE, O BIEN ESTÉN RELACIONADOS CON ESTOS".

El software de terceros protegido por copyright también incluye Zero configuration, Copyright © Zero configuration, que pertenece a sus autores, bajo la licencia de Microsoft Public License, disponible para su revisión en <https://zeroconf.codeplex.com/license>.

El software de terceros protegido por copyright también incluye Zint Barcode Generator, Copyright © Zint Barcode Generator, que pertenece a sus autores, bajo la licencia de los términos de GPL v3. Solo el sistema backend contenido (también conocido como "biblioteca compartida ZINT") está protegido por la licencia de BSD 3.

El software de terceros protegido por copyright también incluye UAC self-elevation, Copyright © UAC self-elevation, que pertenece a sus autores, bajo la licencia de Microsoft Limited Public License, disponible para su revisión en <https://msdn.microsoft.com/es-es/cc300389.aspx>.

Con respecto al software ajeno en particular, no se concede ninguna garantía (expresa ni implícita) en la medida permitida por la ley aplicable. Cualquier copia, distribución o modificación del software ajeno será responsabilidad suya y deberá cumplir estrictamente los términos de la Licencia correspondiente. Esselte no será responsable de ninguna modificación realizada en el software. Esselte se reserva el derecho a no dar soporte técnico ni apoyar ningún producto en el que usted haya modificado o intentado modificar el software suministrado por Esselte.

## Información de seguridad

### Propósito de uso

Este dispositivo ha sido desarrollado para imprimir etiquetas y artículos similares usando los cartuchos Intelligent Label Cartridges de Leitz Icon. La impresora solo debe utilizarse para este propósito, como se describe en la guía de usuario.

### Precauciones para la configuración

- La impresora debe utilizarse en interiores solamente. No la utilice en exteriores.
- El adaptador de potencia ha sido diseñado para 100-240 V, 50/60 Hz. Verifique que la tensión de salida se encuentre dentro del rango antes de conectar el adaptador de potencia.
- Coloque el dispositivo cerca de una toma de corriente accesible. Asegúrese de que el cable de alimentación pueda desconectarse fácilmente en cualquier momento.
- Evite que el cable de alimentación y el adaptador de potencia estén tirantes, apretados o torcidos.
- Para que las personas no tropiecen con el cable, colóquelo lejos de los lugares de tránsito.
- Use solamente el adaptador de potencia suministrado con la impresora. Usar un adaptador de potencia incorrecto puede ocasionar recalentamiento o un incendio.
- No doble el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él, ya que puede dañarlo y provocar riesgos de descargas eléctricas o un incendio.
- No use el cable de alimentación si está dañado o desgastado.
- Asegúrese de tomar solamente el extremo del cable de alimentación al desconectarlo. Tirar repetidamente del cable puede dañarlo.

### Precauciones para el funcionamiento

- Proteja la impresora de la humedad y no la utilice si el cable de alimentación o el enchufe presentan defectos.
- Nunca toque un enchufe eléctrico con las manos húmedas.
- No coloque nada sobre la impresora y no introduzca nada en la ranura de salida de etiquetas.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo en la impresora, ya que pueden dañar el mecanismo o los componentes eléctricos dentro de la impresora.
- Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre la impresora.
- No use la impresora cerca de agua o en días de humedad extrema.
- No deje caer ni golpee la impresora.

### Precauciones para la limpieza, el transporte y el almacenamiento

- Use un paño suave y húmedo para limpiar la parte externa de la impresora. No use paños de limpieza o sustancias químicas que puedan dañar la superficie.
- La impresora ha sido diseñada para permitir el acceso al recorrido del papel en caso de que las etiquetas se atasquen. Consulte **Eliminación de atascos de etiquetas** en la página 22 para obtener instrucciones sobre cómo solucionar atascos de las etiquetas. No abra el armazón de la impresora ni trate de repararla de ninguna manera. Para obtener información relacionada con la reparación de la impresora, contacte con Asistencia al Cliente.
- El cabezal de impresión de transferencia térmica puede estar muy caliente durante la impresión. Si necesita solucionar un atasco de etiquetas, desconecte la impresora y deje pasar unos minutos para que el cabezal se enfríe antes de acceder al recorrido del papel.
- **PRECAUCIÓN:** La hoja del cortador es filosa, y es posible que quede expuesta al acceder al recorrido del papel. Evite tocar la hoja del cortador.
- Esta impresora no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente reparar usted mismo la impresora. El servicio de reparación debe ser realizado por un técnico cualificado.